

lis Gnovis

■ **FILOGJICHE.** Servizi Civîl, 4 puecj pal proget Prolenghe



La Societât Filologjiche Furlane e partecipe al Bant di Servizi Civîl Universâl 2023 dentri dai progetts presentâts dal Consorzi Culturâl dal Monfalconês. I puecj a disposizion te sede di Udin (in vie Manin 18) a son par 4 zovins dai 18 ai 28 agns. I voluntaris a lavoraran dentri dal proget Prolenghet, judant la organizazion di events e manifestazions di promozion de lenghe, de culture e de identitât furlane, la produzion e difusion di contignûts di comunicazion, il supuart aes ativitâts di formazion, informazion e editoriâl pe scuele furlane. Lis domandis a van presentadis a mieç de plateforme Domanda on Line (DOL) ae direzion domandaonline.serviziocivile.it dentro des oris 14 dai 10 di Fevrâr dal 2023. Par informazions sul Servizi Civîl viodi su la pagjine www.scelgoiserviziocivile.gov.it (par informazions sul proget www.filologicafriulana.it).

■ **PORDENON.** Scorte pai contadins colombians

Tal numar dal mês di Fevrâr, il mensîl «Donne Chiesa Mondo», dedicât da «L'Osservatore Romano» a lis feminis missionaris, al conte ancje la storie di Monica Puto. Native di Pordenon, a 54 agns, e je «une des pionirîs di "Operazione Colomba", il cuarp civil noviolent de Comunitât Giovanni XXIII». In zornade di vuê, cemût ch'al pant il titul dal articol, e fâs di «scorta di giustizia» pai contadins colombians. Cun brâure, jê e i siei compagns a stan dongje des contadinis e dai contadins de Comunitât di San Jose de Apartado, tal Urabà, regjon nordorientâl de Colombie, ch'a «son dibot 26 agns ch'a resistin a la vuere plui lungje dal Ocident, refudant di lassâsi cjapâ dentri» e ufrint un speli straordinari «di noviolence e di justizie».

■ **CODROIPI.** Par "Teatri furlan" in sene il spettac "Bar"

E va indevant a Codroip la rassegne "Teatri furlan", organizade de Compagnie Teatrâl "Agnul di Spere" e rivade ae 28e edizion. Sabide ai 11 di Fevrâr, li dal Auditorium comunâl di vie IV Novembar, l'"Associazione teatrâl furlane" di Udin e presenterà il spettac intitolât "Bar". La jentrade e coste 7 euros e l'apontament al tacarà a lis vot e tre cuarts sot sere (par informazions clamait il numar 328 4752759). La rassegne teatrâl di Codroip e finirà cul ultin spettac in calendari par sabide ai 4 di Març.

■ **GLEMONE.** Concors leterari in lenghe furlane

E je vierte la edizion numar 26 dal Concors leterari in lenghe furlane "Glemone, ir, vuei e doman", bandît dal Comun di Glemone cul patrocini de ARLeF, l'Agjenzie Regionâl pe Lenghe Furlane. Lis sezions dal concurs di chest an a son dedicadis a oparis tant che la conte e il manga, a progetts pe didatiche dal insegnament dal furlan e a lavôrs di grup des scuelis (de Infanzie ae Secondarie di prin grât). Ducj i tescj a varan di jessi ineditis e scrits te grafie uficiâl de lenghe furlane. Il tiermin pe consegne des oparis al è stabilît pai 30 di Avost dal 2023. Il bant par informazions e modalitâts di partecipazion si cjate su www.comune.gemona-del-friuli-ud.it.

Miercus 8 S. Jaorni Emiliani predi

Joibe 9 S.te Polonie vergjine

Vinars 10 S.te Scolastiche vergjine

Sabide 11 La Madone di Lourdes

Domenie 12 VI Domenie vie pal an

Lunis 13 S. Anselm di N. abât

Martars 14 S. Valantin martar

Il timp Temperature che si sbasse



Il soreli
Ai 8 al jeve aes 7.21
e al va a mont aes 17.22.



La lune
Ai 13 ultin cuart.

Il proverbi
Ploie di fevrâr, plen il granâr.

Lis voris dal mês
Intai ricês dai orts si semenin ancjemò selino, civole, ravanei, pomodoros, pevarons e melanzanis.

Il sît de Asu Fc par furlan

ARLeF e Regjon
insieme pe sanitât
e pal sociâl

La lenghe furlane tant che mieç di comunicazion par jessi simpri plui dongje dai citadins intal setôr sanitari e sociâl.

Chest al è stât il teme de conference stampe clamade dongje de Regjon e de ARLeF par presentâ doi progetts impuartants: la version par furlan dal sît istituzionâl Asu Fc e il video "Salve une vite!", realizât pe Admo Fvg. Vie pal incuintri, ospitât lunis ai 6 di Fevrâr tal palaç de Regjon a Udin, a son intervignûts **Riccardo Riccardi**, vicepresidente de Regjon e assessôr ae salut; **Pierpaolo Roberti**, assessôr regionâl aes autonomiis locâls; il president de ARLeF-Agjenzie regionâl pe lenghe furlane, **Eros Cislino**; il diretôr gjenêrâl de Aziende sanitarie universitarie dal Friûl di Mieç (Asu Fc), **Denis Caporale**, e **Paola Rugo**, presidente de Associazion Donadôrs di Medole dai Vues-Admo Fvg.

Il sît
Il sît al è un imprest impuartant par dialogâ e par dâ informazions utilis ae utence che e fevele furlan e che si zonte a altris azions impuartantis di comunicazion plurilengâl metudis in cjamp de Regjon, tant che lis campagnis di vaccinazion cuintri de influence. La colaborazion tra Asu Fc e ARLeF e à puartât ae traduzion furlane des sezions plui consultadis de utence (contignûts simii a son ufierts in lenghe slovene e todesce). «A son valôrs di fonde chei che o volin comunicâ cun cheste gnove iniziative che e cjape dentri la Regjon, la Agjenzie regionâl pe lenghe furlane, la Aziende



Il sît de Asu Fc par furlan

Il valôr dal donâ
la medole
dai vues
contât midiant
di YoupalTubo
pe Admo

sanitarie universitarie Friûl di Mieç e la Associazion donadôrs di medole dai vues dal Fvg, par podê rivâ a ducj ancje midiant de lenghe furlane, fevelant di salut e dal donâ: un at che al è ispirât di doi principis impuartants, ven a stâi la gratuitât e l'anonimât, al à declarât Riccardi.

«Al jere dovût, pe Aziende che e rapresente il teritori de ex provincie di Udin, vè il sît istituzionâl ancje inte lenghe dal contat quotidian e des personis di cheste tiere – al à declarât Caporale –; o savin trop che al sedi impuartant cjatâ intun servizi, soredut se si trate di salut, un leam identitari».

«La Aziende sanitarie universitarie dal Friûl di Mieç, tal doprâ la lenghe furlane ancje tal so sît, e dimostre di jessi ancjemò plui dongje dai citadins, e par nô al è stât un plasê contribuî a chest proget», al à marcât il president de ARLeF, Cislino,

YoupalTubo
YoupalTubo al è il canâl YouTube cun protagoniscj un grup di fantats furlans. 8 youtubers a àn volût metisi in zûc suntun teme

impuartant: trasmeti ai lôr coetanis la impuartance di salvâ une vite graciis ae donazion di medole dai vues. Pe Admo al è fundamentâl rivâ ai fantats e aes fantatis fra i 18 e i 35 agns, in buine salut e cuntun pès sore dai 50kg. «I fantats di YoupalTubo – e à marcât Rugo, presidente de Admo Fvg – a àn realizât une clip che e rivarà al cûr dai lôr coetanis, fasintjur capî che nol è nuie ce ve pôre ma che, al contrari, notâsi tal registri dai donadôrs al rapresente un at di generositât e une grande possibilitât, ven a stâi chê di salvâ une vite».

Udin, Messe par furlan

A Udin, la Messe par furlan e ven cjantade sabide ai 11 di Fevrâr aes 5 e mieze soresere, li de capele «de Purità», daprûf dal domo (cun Radio Spazio che le trasmet sul moment). Al compagnarà la celebrazion il Côr Schola Cantorum di Trivignân. Al disarà messe pre Claudio Bevilacqua.

Tradizions furlanis dal mês par cure di Mario Martinis

I PROVERBIS DI FEVRÂR

Fevrâr al è il secont mês dal calendari e il cûr dal unvier. Il soreli si è jevât di un grum tal cil e al toçje il pont median jenfri il solstizi passât e il prossim ecuiniozi de vierte, lant simpri plui ad alt tal cil e tacant a marcâ un cambiament ae stagjon e ai cuadrîs de nature. Cussì, tal calendari astronomic e in chel populâr, fevrâr al ven tignût tant che un mês di passaç dal unvier a la vierte e propri par cheste sò carateristiche al ven viodût come un mês di fuarte contradizion climatiche e meteorologjiche. Cun di fat, fevrâr, se di une bande al somee mantignî dute la crudece de stagjon frede cun glace, nêf e zulugnadis sui paisaçs incantesemâts, dispès pal prin clip che al puarte, al pant ancje i segnâi dal disveâsi de nature, tant che lis sôs zornadis a puedin jessi dolcis cuasi che a fossin di primevere. Cussì lis aghis si disglacin, lis clevis si cuvierzin di mantei di pestelacs e violis, çufs di jerbe a vegnin fûr ca e là e i ramaçs a fasin viodi butui simpri plui sglonfs. Si viodin i prins svoi di uciei che si corin daûr inamorâts e sot tiere la vite e scomence a movisi seneose di jessi fûr a viert par lâ incuintri al soreli. Il disglaçament e lis plois aromai a

vegnin filtradis dal vintri cjalt de tiere e a nudrissin lis semencis che, bielzà trasformadis, a tachin a meti lidris e po a menâ.

- *Ve ca i proverbis dal mês.*
- *Fevrâr, il soreli par ogni agâr*
- *Fevrarut piês di dut*
- *Fevrâr cjalt, vierte frede*
- *Fevrâr, mieç dolç e mieç mâr*
- *Fevrâr, un di ben e un di mâl*
- *Se al tone in fevrâr o varin un altri unviar*
- *Se al è cjalt in fevrâr no tu jemplis il solâr*
- *La nêf di fevrâr e jemple il granâr*
- *Ploie di fevrâr, plen il granâr*
- *La ploie di fevrâr e val tant che un ledanâr*
- *Fevrâr cence criure, març si viest di verdure*
- *Madone Cereole (2-II), tant soreli e tante neveole*
- *Ae Madone Cereole se al è nul o sin fûr, se al è clâr o sin a mieç unviar*
- *Nêf Cjandelore e dure un'ore*